

**ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КУБА ФИДЕЛЯ
КАСТРО РУСА НА ВЫПУСКНОМ АКТЕ ПИОНЕРОВ 9-ГО КЛАССА
ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ НЕПОЛНОЙ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ «ХОСЕ
МАРТИ» В ГАВАНСКОМ ДВОРЦЕ СЪЕЗДОВ 23 ИЮЛЯ 2005
ГОДА [1]**

Date:

23/07/2005

Дорогие выпускники!

Родители и родственники!

Преподаватели!

Достойнейший коллектив, сделавший возможным то, что мы отмечаем сегодня!

Сегодня, как все уже знают, оканчивают школу 345 пионеров, находившихся в седьмом классе 6 сентября 2002 года, когда открылась Экспериментальная неполная средняя школа «Хосе Марти».

Это первые ученики, закончившие девятый класс этой школы и обучавшиеся согласно новой концепции одним комплексным преподавателем, который работает с 15 подростками, идет с ними с седьмого по девятый класс и является другом, советником и наставником каждого из них.

Такой комплексный преподаватель продолжал учиться и вести систематическую работу с родителями, – я пытаюсь увидеть, где сидят родители, наверху, и там тоже (Показывает). Особо приветствую и поздравляю их (Аплодисменты), – прибегая к их сотрудничеству, как мы просили их в тот вечер в кинотеатре «Пайрет», где нам пришлось укрыться, если я правильно помню, потому что надвигался сильнейший ливень, тогда шел дождь, и сейчас он идет опять.

Когда мы выбрали эту школу, мы уже преодолели рубеж первого опыта неполной средней школы в сельской местности «Космонавт Юрий Гагарин» под руководством первых комплексных преподавателей – «Отважных». Было необходимо распространить эксперимент на городскую школу с приходящими учениками, одну из тех, что действовала в сложных условиях в столице – мы не выбрали самую легкую. То было в разгар первых горячих и творческих лет битвы идей.

Соображения относительно того, почему Революция должна приложить особые усилия в седьмом, восьмом и девятом классах, которые мы на Кубе называем неполной средней школой, содержатся в следующих словах, произнесенных мною в те дни и сохраняющих сегодня, по моему мнению, полную злободневность в обстановке, существующей в мире.

«Ситуация с неполным средним образованием в мире - катастрофическая, это общее мнение, и его придерживаются даже международные организации, связанные с образованием.

Это была традиционная система обучения, унаследованная от Запада и задуманная для элитарного меньшинства.»

Хотел бы я знать, сколько из вас принадлежат к элитарному меньшинству или кто из ваших родителей. Мы очень хорошо знаем, что происходит наоборот.

«При нынешней системе,» - говорил я тогда, - «подразумевающей обучение преподавателем-предметником многочисленных групп, которые могут достигать сотен учеников,» - это было указано Марой, когда она сказала, что преподает более чем 200 ученикам, - «ни на ком не лежит особой ответственности, никто не знает, не может знать ребенка, его общее поведение, характер, темперамент, личные проблемы, трудности в семье.

Ученик проходил через руки 11, 12 и даже 13 преподавателей в зависимости от класса, где было трудно знать имена всех учеников и где мы спрашивали себя, действительно ли может преподаватель читать и глубоко анализировать экзаменационные и письменные работы более чем 200 подростков.»

То был метод, не имевший ничего общего с воспитанием, метод рудиментарный, неэффективный и трудный для обучения – хотя конечно преподаватели были ничем не виноваты, они унаследовали его таким, каким он был в прошлые века, - метод, когда никто не мог приобрести комплексные знания, культуру и ценности. Несомненно, то была не идеальная форма для воспитания 12-летнего подростка, каких мы, помню, два дня назад выпустили в Карденасе; детей, которые только что превратились в подростков, которые вступают в решающий и необратимый этап своей жизни и формирования своей личности. Речь идет о человеческих существах, а не о машинах, не об автоматах. И не о людях, называемых неразумными, людях другого вида.

Наряду с вышесказанным, конкретно в нашей стране, особенно в столице, существовала нехватка преподавателей по многим предметам, мучительные поиски помощи среди студентов университета, с тем чтобы они давали урок или несколько уроков в неделю, использование студентов педагогических институтов, призывы к добровольцам среди специалистов с высшим образованием, изменения в расписании или составление их таким образом, чтобы они приспособлялись к нехватке преподавателей. Школы были вынуждены составлять расписания далеко не лучшим образом, чтобы учитывать недостаток учителей-предметников. Быть может, так же было и с кем-либо из вас?

В конкретном случае Города Гавана, подробно анализируя положение с этим образованием, мы увидели, что число классных помещений значительно меньше числа групп учащихся этих классов; занятия утром и после обеда не проводились, не могли проводиться, не все ученики возвращались после перерыва; они усваивали примерно 20-25% школьного материала.

Трудности накопились главным образом в этом городе, и с него мы начали, чтобы взяться в разгар особого периода и блокады за решение проблемы с неполным средним образованием. Это мы сказали тогда, когда все еще предстояло сделать.

Каким был результат после трех лет с начала этого эксперимента? Главные показатели эффективности дают нам следующие цифры: 98,2% посещаемости, 98,5% прихода без опозданий, 90,8% эффективности цикла.

Из 380 учащихся, начавших седьмой класс, только 35 не закончили учебу в школе «Хосе Марти»; из них 27 закончили другие неполные средние школы по причине переезда семей в другие провинции или перешли в профессионально-технические училища города и в школы для детей с проблемами поведения, а 8 учеников уехали из страны вместе со своими семьями.

В числе главных достижений школы надо назвать самоотверженность их преподавательского

состава, интеграцию всех организаций учебного заведения и связь с семьей.

Организация жизни школы совершила впечатляющий поворот, сегодня это школа со строгой дисциплиной – это можно видеть, почувствовать, вдохнуть, – и очень радует, что с этим соединяется – я видел это – тщательное формальное воспитание, какого не было нигде и не знаю, было ли когда-нибудь в нашей стране. Приятно видеть, как вежливо они обращаются к другим, как говорят, как выражают свои мысли. Я не видел ни одной другой такой школы, и надеюсь, что в один прекрасный и недалекий день все они будут такими.

В этой школе прислушиваются к мнениям учеников, реализуется стратегическая концепция микроуниверситета, восстановлена, или создана здоровая традиция национальных гимнов или патриотических песен, порой и того, и другого, здесь систематически работают над развитием общей культуры учеников в вопросах политики, чтобы преодолеть худшее и самое страшное – невежество в этой теме, столь решающей для жизни обществ и мира; также их знакомят с современным положением в стране и за рубежом, без чего мы двигались бы по миру как слепые, даже без палки; с вопросами истории, искусства, экономики и науки. Не зная этих тем, мы не будем знать совершенно ничего.

Работа с семьей усиливается путем посещения преподавателями домов учеников и проведением родительских собраний, превратившихся в настоящие школы семейной подготовки, к чему добавляются индивидуальные контакты, когда того требует ситуация.

Не может быть другой манеры работать учителем, сотрудничать и добиваться выполнения священных и высочайших задач школьного обучения и воспитания.

Пионерская организация имени Хосе Марти нашла новые и более эффективные формы работы.

Удалось добиться более важной роли учеников, самоуправления, глубокого анализа на собраниях, которые стали качественнее, последовательной критики и самокритики.

Использование видеоклассов, телеклассов и образовательных компьютерных программ, которыми располагает обучение, и роль воспитателя, комплексного преподавателя были ключевыми в подготовке педагогического состава наряду с методической работой для каждого класса, направленной на то, чтобы выполнить стратегическую задачу – осуществить преобразования и поднять уровень знаний учащихся.

В этой школе не теряется ни одной рабочей смены.

Результаты обучения были следующими: в столь важном предмете как математика – от 29,2% правильных ответов в октябре 2002 года, на начальной проверке школы, до 69,1% на оперативной проверке качества, проведенной в этом мае. Двое учащихся стали победителями на национальном конкурсе по математике.

В испанском языке от 59% правильных ответов в октябре 2002 года, на начальной проверке школы – тут дела обстояли не так плохо, как с математикой, – до 69% на оперативной проверке качества, проведенной в мае 2005 года.

На пятой оперативной проверке качества результаты экспериментальной школы «Хосе Марти» были выше средних по стране на 20,42 процента по математике и 4,83 процента по испанскому языку.

Несмотря на то, что это нечто совершенно новое и не опирается на прежний опыт, результаты подтверждают значимость новой модели образования на основе концепции комплексного преподавателя и более индивидуального подхода к каждому ученику и его семье.

Вот мнения некоторых родителей учеников, оканчивающих сегодня школу:

«Наши дети изменились в манере думать и действовать.»

«Наши дети лучше подготовлены в плане профессиональной ориентации.»

«Улучшилась дисциплина наших детей.»

«Они стали зрелыми и ответственными в своих решениях.»

«Мы восхищаемся, как наши дети изменились в своем поведении дома и в своих вкусах.»

«Они интересуются учебой и тем, что будут делать в будущем.»

«Мой сын удивил меня, когда решил стать учителем.»

«То, что мой сын начал учиться в экспериментальной школе, - это лучшее из всего, что было со мной.»

«Мой сын очень вырос с человеческой точки зрения. Сегодня он больше беспокоится об остальных.»

«Сегодня мой сын собирается продолжать учебу; раньше он только хотел окончить девятый класс.»

«Преподаватели наших детей правильно повлияли на них в деле принятия решений.»

«Мы благодарны за то, как улучшилась школа в эти три года.»

«Заметны положительные изменения, как в обучении, так и в воспитании.»

«С экспериментом удалось добиться более тесной связи между школой и домом.»

«Мы думаем, что с этим экспериментом наши дети приобрели больше культуры.»

«Сегодня мой сын ответственно подходит к каждому заданию.»

«Как мать я почувствовала гордость, что мой сын получил членский билет Союза молодых коммунистов.»

Действительно чувствуется удовлетворение, гордость.

Мы слышали об этом, но сегодня понимаем намного лучше на этом акте, в присутствии вас, родителей, преподавателей и ребят.

В сентябре 2003 года, всего два года назад, во всей стране начались эти преобразования в неполных средних школах, ставшие радикальной и глубокой концепцией в ее модели воспитания и образования.

То был смелый шаг, мы исходили из опыта, который наблюдали в экспериментальной школе, и решили больше не ждать, даже не создавать трехгодичную программу, чтобы это сделать. Мы подсчитали, что было нужно. Конечно, уже во всей стране училось несколько тысяч молодых людей в школе «Сальвадор Альенде» и в других педагогических школах, чтобы стать комплексными преподавателями.

Людские ресурсы были небольшими. Не все преподаватели этой ступени и другие были убеждены. Я сказал бы, что даже не половина, возможно намного менее трети.

В Городе Гавана, месте образовательных катастроф, не было достаточно преподавателей и тем более достаточно учеников одиннадцатого и двенадцатого классов, чтобы поступить в школы, где должны были готовить комплексных преподавателей.

Такое им дали название, так же, как учителей начальной школы стали называть учителями, подготовленными в срочном порядке, и все с удивлением думали: «А что они будут делать? Какого дьявола будет происходить со средним или с начальным образованием?»

В 2000 году – кажется, то было в сентябре, примерно в эти числа – мы обнаружили, что в этом городе Гавана кончаются учителя; средний возраст учителей увеличивался, многие достигли пенсионного возраста и благодаря своему стоицизму, своему духу самопожертвования оставались в классах, а эти помещения начальной школы были еще одной катастрофой, потому что они пережили бедствия более 10 лет особого периода: в скольких не было окон, в скольких была одна или несколько протечек, а какими были туалеты, водопровод, кухня и так далее, и так далее, и так далее. Я говорю так, потому что видел это во многих местах, и мы были удивлены.

Также в смелой форме – это надо сказать – было решено не только подготовить учителей в срочном порядке – это было неизбежно, – но и начать программу – поэтому я думаю, что то было в 2000 году – капитального ремонта 769 начальных и средних школ города и выполнить ее в два года.

Весь народ бросился выполнять эту задачу, как только можно делать это в ходе революции, работая не знаю уж сколько часов день и ночь. Наверное, наша страна никогда не делала таких усилий, как эти, в такое короткое время, даже с намного меньшими ресурсами, чем сегодня. И было сказано, что к сентябрю такого-то года все должно быть готово; это было взятое на себя обязательство, а обязательства надо выполнять.

Как все работали, как работала партия, молодые коммунисты, массовые организации, учреждения. Все включились, загорелись этой задачей, что было нетрудно, поскольку то была задача отремонтировать эти школы для детей.

Если было трудное положение с жильем и существовали всякие проблемы, по крайней мере пусть эти дети получают школы без протечек, с лампами, с окнами, с водопроводом, с туалетами, с кухнями, которые действуют, с холодильниками; с питанием, которое хоть и не было оптимальным, но было улучшенным, с увеличением например количества зернобобовых, они удвоились, и других вещей. Прилагались большие усилия, и все было выполнено точь-в-точь.

Немало огорчений было перед открытием, иногда шел сильный дождь, когда оставалось едва ли три недели; иногда обнаруживали крышу, где была проблема с колонной, и казалось невозможным это починить.

Последняя школа, кажется, 400-я, была открыта в конце мая, и оставались остальные, более 360, некоторые из них новые, их надо было построить. Оставалось едва ли два месяца. Около 45 000 строителей и жителей работали каждый день.

То был действительно подвиг, в условиях отвратительной блокады и особого периода, унаследованного от ошибок других, если говорить с большой деликатностью. Мы боролись, сопротивлялись в одиночку, когда кое-кто в начале этого этапа верил, что было вопросом дней появление заголовков с сообщениями, что Кубинская революция пала. А Кубинская революция наоборот шла вверх, хотя некоторые дурачки этого бы и не понимали, а эти глупцы там, на севере от нас, понимают еще меньше, потому что они все более тупеют от ненависти и разочарований, они ожесточены, поскольку не смогли сломить этот народ, они занимаются тем,

что покупают отдельных оборванцев, наемников, которые говорят всякую чушь и даже защищают блокаду. Об этом есть что сказать в свое время.

Сейчас нельзя терять ни минуты: если придет циклон, надо заниматься этой опасностью, и если будет грозить другой, тоже; если кризис с электроэнергией – следствие ошибочных концепций тех, кто, как предполагалось, знает, кто, в свою очередь, скопировал это у других стран – почти у всех, – кто, как предполагалось, знал, что делает, продукт эпохи, когда баррель топлива стоил в двадцать раз меньше; они не отдавали себе отчета в том, что в мире происходит нечто новое.

Да, но как только были обнаружены ошибочные концепции, так сразу же на них началось наступление. Не буду говорить ничего больше, подождем. Это другая тема для другого момента, но я хочу вам сказать, что мы знаем, что делаем и что делаем немало. Посмотрим, что будут делать болтуны, невежды и глупцы.

Я не называю глупцами тех, кто мучается, не называю глупцами тех, кто страдает от последствий некоторых из этих нехваток, которые в мире возрастают, потому что в современном обществе этого раньше не было, с этим раньше справлялись свечами из китового жира – уже даже и китам пришел конец – или другого типа, или фонарями, как те, что брали с собой учителя-добровольцы во время кампании по ликвидации неграмотности, отправляясь в горы, где даже случайно нельзя было увидеть хоть слегка освещенный поселок или дом, где было бы электричество.

Сегодня эта энергия и эта система является насущной в современном обществе, и в обществе, которое обеспечило этими удобствами более 90% населения, когда действительно Первого января 1959 года, в момент победы Революции, их не было и у 50%, и в семьях потреблялись крохи электричества. Сегодня это насущно, и тем более, когда приходят ураганы, такие как эти; но есть время, чтобы глубоко осветить эту тему, и не один, а несколько раз, и также то, что сделали варвары, дикари, проводящие геноцид, которые оккупируют целые страны, чтобы завладеть энергией, но придет их черед выслушивать истины, которые им придется услышать. Я только упоминаю то, что мы сделали, чтобы напомнить вам, что нет ничего, что этот революционный народ не был бы способен совершить при любых обстоятельствах (Аплодисменты).

Я говорил о том, что было сделано в Гаване, но усилия продолжаются в остальной стране, продолжают строить объекты битвы идей, они все больше набирают силу, и в остальной стране становится все больше начальных, средних школ, технических училищ, которые капитально ремонтируются, однако школы в остальной стране, хотя и имели много проблем, не были даже близко в положении, похожем на гаванские. И не только это, все организовано так, чтобы это не повторилось, и хотя иногда человек способен даже трижды спотыкаться об один и тот же камень, мы надеемся, что число спотыканий будет все меньше.

Я говорю вам заранее кое-какие вещи, которым вы научитесь в жизни, которым вы уже учитесь, и к этой жизни вы придете – я говорю о жизни, которая ждет вас впереди, – обладая неизмеримо большей подготовкой, чем та, что была у народа в день победы, или та, что приобреталась на протяжении десятилетий, и научились уже немало, их немало – сотен тысяч, почти миллион специалистов с высшим образованием, но это ничто по сравнению с тем, что будет у нас в будущем, даже недалеко, в плане разума, хорошо подготовленного, где накопился не только долгий и героический опыт, но и высочайшие знания.

Как я вам рассказывал, мы не могли иметь столько терпения, чтобы ждать и действовать в области среднего образования, которое было хуже, намного хуже, чем начальное. Я напоминал вам тот период, когда мы начали этот эксперимент или когда решили сделать это не только в столице. Подумайте и увидите, сколько усилий: учителя для того, чтобы в начальных классах было не более 20 человек, преподаватели, чтобы в средней школе были группы не более чем в 15 учеников, но для этого они должны быть комплексными преподавателями.

Дело в том, что все люди должны быть, как правило, всесторонними, потому что, как так честно сказала учительница: «Я не верила, что это возможно»; но например, я не верю, чтобы каждый из вас говорил дома каждый день и каждый час на одну и ту же тему: утром вы говорите об одном, в полдень о другом, после обеда о третьем, а за ужином или вечером совсем об ином.

Жизнь не ограничивается только одним, знания не должны ограничиваться только одной областью. Как я жалею, что мне не выпала возможность поступить в такую школу, как та, куда поступили «Отважные», или эта школа, откуда они вышли с дипломом эмбрионов комплексных преподавателей, чтобы быть теми, кем они уже почти есть, думаю, что они подходят к диплому о получении высшего образования.

Я видел некоторых сегодня здесь, я знаю их и помню очень хорошо. Видите, сколько всего, «Отважные», преподаватели тех, кто выполнял свою благородную миссию в течение многих лет, новые выпускники, их число растет и растет. До каких пор? До бесконечности.

Все мы должны стараться быть комплексными преподавателями. Представьте себя в роли любого из нас, мы должны знать обо всем, не зная ничего, должны говорить обо всем до того, как научиться быть комплексными преподавателями, которыми мы не будем никогда.

Нам пришлось изучать право, почти что не зная, почему мы изучали право. Как я рассказывал в другие разы, кое-кто говорил: «Он будет адвокатом, он много говорит». И я почти что спрашиваю себя, кто из мальчиков много не говорит, а они говорят с каждым разом все больше.

Здесь есть некоторые из выпускников, которые хотят быть адвокатами, я поздравил их; другие сказали мне, что хотят быть врачами. Я ответил: «Какую миссию ты хочешь, чтобы мы тебя послали выполнять?» И вот так, очень интересно, как было у меня с детьми в Карденасе, но теперь более конкретно и с учениками-подростками, почти что более чем подростками, с молодыми людьми, которым три года назад было столько же, сколько Элиану и его товарищам. Смотрите, как бегут годы, как проходит время.

Сегодня, и благодаря храбрости, вся страна, все средние школы страны учатся по этой системе. Поэтому всего два года назад во всей стране были введены эти изменения в неполных средних школах, представляя собой радикальную и глубокую концепцию в их модели образования и воспитания. Это было бы невозможно без участия 30 758 преподавателей, которые трудились на этой ступени, из них 26 328 вызвались стать комплексными преподавателями.

К этим преподавателям присоединялась сила из 12 553 комплексных преподавателей, сформированных на срочных курсах. Следующий учебный год начнется с 4 980 новыми комплексными преподавателями, которые только что выпущены, это означает, что за последние четыре года битва идей сформировала в срочном порядке 18 533 комплексных преподавателя для неполной средней школы.

Было установлено 19 324 телевизора с экраном в 29 дюймов, я это помню. Решение принимается в июле. Мы хотели начать в сентябре, у нас были телевизоры «Панда», но «Панда» меньше размером. По различным причинам сами ваши классные помещения, находившиеся в сооружении с большими и маленькими аудиториями, некоторые пришлось разделить, другие нельзя было разделить, потому что эта великолепная школа является Национальным достоянием, сегодня она великолепна не только с исторической и архитектурной точки зрения, но еще более потому, что это школа, из которой вышли вы, результат первого эксперимента в истории с системой такого типа. Жаль, что скептики не могут подсмотреть в щелку на то, что мы сегодня видим здесь.

Кроме того, эти телевизоры в 29 дюймов, которые смотреть лучше, надо было купить; почти что привезти сюда на самолете, чтобы в сентябре они были здесь. Но уже раньше приложила усилия

избранная группа преподавателей и учеников, которые провели лето, подготавливая уроки.

Также, с другой стороны, были установлены машины, способные воспроизводить кассеты, а уроков было более 2 000, казалось, это никогда не кончится.

Прибыли телевизоры, были сделаны кассеты и программы, отремонтированы классные помещения, которые надо было отремонтировать во все стране, почти все, чтобы начать и не терять ни года, ни двух, ни трех.

Так начался курс, о котором мы говорим, два года назад, сегодня он уже располагает той силой, которой располагает, ресурсами, которыми располагает, и опытом, которым располагает, что самое важное.

Также были телевизоры с экраном в 21 дюйм, 1 018, в библиотеках, а также 15 989 видеокассет.

Было записано на видеокассеты 2 240 уроков по математике, испанскому, истории и английскому языку для трех классов и физике для восьмого и девятого класса силами 40 авторитетных преподавателей, которые подготовили эти курсы, и 250 учеников столицы.

Образовательное телевидение - программа, также созданная в ходе битвы идей, - теперь у нас их уже три, и мы можем иметь столько, сколько пожелаем, достаточно сказать, национальных, провинциальных и даже муниципальных. Готовьтесь, учителя, которые будут иметь в муниципиях страны свои телеканалы! Вот посмотрите на все эти средства, даже ничего похожего не было у нас, когда мы начинали.

Образовательное телевидение передает 21 программу в неделю, там разбирается содержание предметов, и ученикам даются общекультурные сведения. Кроме того, увеличилось число уроков математики и испанского, два основных предмета во всех классах, и истории девятого класса.

Существует 13 590 компьютеров, которые позволяют иметь в стране соотношение один компьютер на каждых 40 пионеров, а в случае столицы - один на каждых 25. В будущем у нас будет больше, здесь и там, и однажды их число сравняется для всех школ, их будет столько, сколько надо.

Могу сказать вам, например, несколько неосмотрительно, что существует план приобретения 100 000 компьютеров в год. Посмотрим, что произойдет.

Существует серия «Эль навеганте» («Путешественник»), состоящая из 10 компьютерных образовательных программ, и 29 дополнительных программ для средней школы.

Мы добились занятий в одну смену во всех школах этой ступени - одна смена значит два периода занятий, это кажется противоречием, но так это называлось, пусть каждый называет это так, как ему нравится, - которая начинается в 7.30 утра и кончается в 16.30.

С этой целью были построены, разделены или приспособлены классные помещения, теперь есть 1 545 новых классов и 2 281 приспособленное помещение.

Было выделено 50 000 столов и 100 000 стульев.

Из 474 365 учеников неполной средней школы 469 093 - то есть 98,88% всех учеников этой ступени - получают в своих школах бесплатное питание, приходящие - второй школьный завтрак.

Не думайте, дорогие товарищи, что это было просто, усилия для обеспечения вторыми завтраками, инвестиции, которые потребовались по всей стране, чтобы эта булочка в 100

граммов, которая возникла знаете когда? Когда был рожден тот план относительно 769 школ, ночью, эта свежая булочка и специальная пшеница, иногда сделанная лучше, другие разы не так уж хорошо. Это вопрос подготовки персонала, который их выпекает, оборудования, дисциплины и также других вещей, и соевый йогурт, о котором я сегодня не говорю, но это действительно оказывается - я получаю все больше информации - прекрасным питанием. Что мы могли сделать? Были сотни тысяч учеников, десятки тысяч преподавателей и большое число тех, что работает в школах. Хочу, чтобы вы знали, что в эту деятельность вкладываются миллионы и миллионы долларов.

Все это делалось одновременно с приобретением телевизоров и остальных вещей, компьютеров, и ремонты, и мебель: «Ищите ресурсы, экономьте», требуя дисциплину. Мы видим, как все улучшается.

Вчера мы видели по телевидению заседание круглого стола, на котором говорилось, как работают пекарни: они улучшились и должны были улучшиться. Известно, сколько калорий, сколько белков во втором завтраке. Конечно, я знаю эти истории наизусть, какой вкус больше нравится, клубничный, банановый, крем-брюле. Наизусть, заверяю вас, товарищи, мы знаем все вплоть до стоимости каждого из продуктов, и процесс, потому что в этих вещах вы должны быть комплексным, всесторонним. Вдруг говорят: надо дать второй завтрак, а вы не знаете, о каком завтраке идет речь, вы не знаете, сколько стоит каждая вещь, каждый расходный материал, и сколько на него надо порошкового молока, и сколько тонн обработанной сои, это было бы слишком, и, кроме того, какой нравится ребятам. Помимо этого, вы знаете то, что знаете, что в этом мире нет полного равенства и что в этой стране, где равенства больше, чем где бы то ни было, есть еще много неравенства, вы знаете, как это бывает на деле.

Пройдет время, и в один прекрасный день у вас уже будет уровень подготовки, всяческих знаний, потому что вы были воспитаны таким образом, потому что ваши родители так помогали вас воспитывать, что иногда сами воспитываются, потому что они учатся, видят преимущества, видят важную роль родителей в такой революции, как эта, о которой варвары, имперские дикари, проводящие геноцид, распустили клевету, будто детей будут отнимать у родителей, чтобы послать их в Россию, говорили они, откуда их вернут в виде мясных консервов. Видите, насколько глупцы бессовестны и как злоупотребляют невежеством. Только в силу безграничного невежества можно было предположить, будто кто-то подумает, что это правда, и следствием этой лжи, изобретенной чудовищными преступниками, стало то, что примерно 14 000 семей отослали своих детей в Соединенные Штаты. Многие разлучились навсегда.

Я рассказываю эту историю... Потому что еще есть такие же или худшие лжецы; но сегодня они наталкиваются на Гималаи, хотя некоторые и не догадываются. Возможно, в ближайшие дни я поговорю о некоторых из этих вещей, о которых надо поговорить, и вы многое поймете благодаря полученному вами великолепному воспитанию.

Они выдумали эту историю, а все было наоборот. Революция каждый день звала родителей, приглашала их в начальные, средние и другие школы. Воспитание невозможно без родителей, с них начинается воспитание, и когда вы будете родителями, у вас уже будет большая подготовка, и ваши дети, когда станут родителями, будут еще более подготовленными, чем вы, потому что вы будете их воспитывать, и это будет уже чем-то совсем иным, чем то, что было на протяжении истории, ведь действительно пришел час, когда миру не осталось иной альтернативы, чем измениться или перестать существовать.

Я говорю не о мире в смысле географическом, а о человеке как роде. Я говорю это с самым глубоким убеждением. Какое большое удовлетворение и бодрость дает нам мысль о том, что готовится тип мужчин и женщин, которые могут по-настоящему помочь спасти это человечество.

Я упомянул число тех, которые уже получают сегодня питание в школах; но у нас осталось еще 5 272 ученика, кто его еще не получает, это происходит примерно в 19 изолированных школах, но

уже в будущем году будут его получать все, ни один не останется без этого дополнения. И за какое время все было сделано? За два года. А сколько времени прошло с того 9 сентября? Меньше трех лет, еще не исполнилось три года, не хватает еще двух месяцев.

Я должен упомянуть, что все библиотеки получили комплекты энциклопедий, атласов, словарей, то есть обновился их библиотечный фонд. Надо сказать, что мы располагаем некоторыми потрясающими новыми типографиями, и одна, не знаю, в каком она сейчас состоянии, последняя... (Альфонсо говорит ему, что в августе начнется монтаж всего технологического оборудования.)

Сколько это длится? (Ему отвечают, что в октябре должна быть выпущена первая продукция.)

И какая мощность производства, Альфонсито? (Он отвечает, что 45 миллионов книг.) И об этом мы не говорим, потому что мы не занимаемся пропагандой; дела больше, чем слова, нет вещи более упрямой и более сильной, чем дела. Дела, которые рождаются из идей, и из новых дел рождаются новые идеи.

Я должен помнить, что говорю это маленьким товарищам, подросткам в 14 лет и тем, кто, скажем, выходит из подросткового возраста, 14 и 15 лет, они не пережили этого; но они также не пережили истории открытия Америки, или истории Римской империи, или так называемой греческой цивилизации, бывшей столько времени назад, а об этом вы знаете довольно много; вы не жили в эпоху войн за независимость на Кубе, не жили в годы Марти, а о нем вы знаете немало. Это значит учиться, это значит узнавать, это плоды воспитания.

Никто из нас не мог бы пытаться что-то сделать, если бы нам не повезло: мы имели возможность учиться. А сколько? Огромное большинство не могло учиться, и до шестого класса не доходило и 10% граждан этой страны. Когда победила Революция, я читал – я не уверен в точности цифр, – что согласно переписи и другому опросу около 400 000 окончило шестой класс.

На каждого окончившего шестой класс в то время сегодня приходится четыре человека, окончивших университет, и когда-нибудь в этой стране будет больше научных званий, чем окончивших шестой класс в 1959 году.

Это революция, господа империалисты, нечего столько болтать, узнайте наконец, что это такое, и то, что есть – нерушимо (Аплодисменты).

Была подтверждена удовлетворительная эволюция в школьной организации неполного среднего образования, дисциплина учеников, связь с семьей посредством посещений жилищ учащихся и школ для родителей, которые посещало 97% семей.

Показателем дисциплины, достигнутой на этой ступени, было участие пионеров столицы во впечатляющем шествии 17 мая, где пионеры отличались своей организованностью и боевитостью.

Новая модель образования и концепция комплексного преподавателя обеспечили то, что в наших школах, если указания выполняются, не теряется ни одного урока. Раньше терялось неизвестно сколько, было больше потерянных уроков, чем использованных.

Выросли главные показатели эффективности по сравнению с двумя прежними учебными годами: 99% посещаемости уроков учениками – по всей стране, – 99,98% тех, кто не отсеялся (109 ушло из школ, на 343 меньше, чем в тот же период прошлого учебного года). Где? Где есть подобные данные? Быть может, в этих райских уголках свободы, которые выдумали варвары? Быть может, при этих демократиях, где учитываются только деньги и где никогда не говорят правды? При этих демократиях, где все покупается и крадут даже президентство республики, как сделал фюреришка, который управляет сегодня Соединенными Штатами?

Я упомянул слово фюреришка, не знаю, насколько вас учили истории Второй мировой войны, сколько говорили о фашизме, нацизме и господине по имени Адольф Гитлер, но если нет, в эти каникулы пойдите в библиотеку и хорошенько проинформируйтесь. Это совет ученика, готовящегося в комплексные преподаватели. (Смех).

Посмотрите, посмотрите на эти цифры. Где? Поезжайте в Центральную Америку, поезжайте во все эти страны, во все эти места. Где? Сколько дошло до шестого класса, и сколько дошло до девятого класса?

Здесь доходит до этого уровня более 98%, только несколько сотен по той или иной причине не продолжают или не завершают учебу, по причине ранних беременностей, или некоторые ученики эмигрируют, когда эмигрируют их родители. Конечно, они приезжают не неграмотными, это невозможно. Многие уехали туда, надо бы спросить, сколько туда прибыло неграмотных кубинцев. С какой подготовкой приезжают все эти дети; они знают намного больше, чем их дети, потому что система образования в Соединенных Штатах – это катастрофа в начальной школе, в средней школе, и хуже всего, что им не внушают ценностей, и иногда эти дети убивают в школах друг друга, потому что при этой варварской системе все носят оружие, как в эпоху вестернов. Эти там не в курсе, эти там еще не вышли из XVIII века, во многих моральных вопросах.

Теперь они ездят по миру, пытая и лишая американский народ его элементарных прав, подвергая его всяческим слежкам и ограничениям, которые когда-нибудь сметут сами американские граждане, не забывайте об этом.

Ну хорошо, я должен сказать несколько дополнительных слов, хотя и не много.

Только за два года, как я говорил, уже достигнуты примечательные результаты в поведении, дисциплине, человеческом облике, безопасности и качестве жизни наших подростков в школьной системе, куда, кроме того, все включены, и те, кто не может, находится в специальных школах, которые соответствуют их трудностям, они не забыты. Десятки тысяч находятся в специальных школах, ни один, ни один не был забыт, и те, кто живет в отдаленных местностях, там есть социальные работники, которых у нас уже 28 000 по всей стране, они находят их легче, чем иголку в стоге сена.

Недавно они составили полный список 40 000 самых бедных семей или семей в наиболее тяжелом положении по стране, и мы заботимся о них, мы направляем им помощь, и иногда появляется какой-нибудь варвар или ученик варваров, которому внушили всякую ложь, и говорит: «Смотрите, ребенку привезли неизвестно что, телевизор, и это сын заключенного». Смотрите, как еще некоторые могут мыслить, ведь если кто-то нуждается в нем более, чем кто-либо другой, это именно этот ребенок, который не совершил никакого преступления и которому не повезло, так как по той или иной причине его отец совершил преступление.

Должен вам сказать, что в будущем, по мере развития образования, в тюрьму будут попадать все меньше и меньше.

Мне очень трудно думать, что кто-либо из этих подростков, которые тут сидят, может превратиться в преступника, после того, как вы, преподаватели и родители, внушили ему столько ценностей.

Какой-нибудь ребенок в каком-то уголке страны может не иметь даже кровати, даже матраса. Мы узнаем, не думайте, я знаю очень хорошо то, что мы узнаем, и то, что мы делаем. Эта Революция, которая является социалистической и руководствуется принципом давать каждому по труду, не забывает и не может забывать, иначе она не была бы Революцией и не заслуживала бы этого имени, если кому-то, кто остался инвалидом, собиралась бы давать по его труду. Нет,

для этого есть те, кто работает и кто может работать, - чтобы давать тому, кто не может этого делать. Для ребенка, которому хотя бы месяц, надо делать все, давать все.

Ради ребенка эта страна была готова сделать все, что было нужно, мы почти что можем сказать, что была готова умереть, мы не могли смириться с мыслью покинуть его. Потому и существует это издание, которое вам раздали: «Правда непобедима». Эта битва была выиграна силой правды, морали, совести. И была выиграна, потому что аргументы завоевали сердца и симпатии американского народа, мы этого никогда не забываем и глубоко верим, что в один прекрасный день, так же, как сегодня его мнут, грабят, обязывают оплачивать геноцидные войны, этот самый народ покончит со всей этой мерзостью.

Я говорил о некоторых моментах, с которыми не все в порядке, положение наших подростков. Я говорил, что достигнуты примечательные результаты во многих областях. Но должен добавить, что мы еще далеки от достижения всех учебных результатов, какие можем и должны достичь. Это будет несомненно самой сложной задачей, которая ввиду необходимости полного изменения тысячелетних концепций и привычек в обществах, глубоко разделенных на богатых и бедных, сверхпривилегированных и массы, страдающие от полного отсутствия равноправия и справедливости, потребует тяжких и упорных усилий.

Вот факторы, которые, по мнению ряда специалистов, затрудняют эту задачу,

Необходимость лучшей подготовки преподавателей, чтобы давать весь учебный материал, не достигнуто еще широкое владение компьютерными образовательными программами, недостатки в дифференцированном подходе к своим 15 ученикам, недостаточная ориентация на дифференцированные задания в соответствии с уровнем работы каждого учащегося, существуют преподаватели, которые не показывают все видеоуроки столько раз, сколько надо.

Требуется и дальше укреплять социальную работу со своими учениками и их семьями.

Вы знаете лучше, чем кто бы то ни было, в чем заключаются трудности, препятствия, проблемы, иногда время; но не надо расстраиваться по пустякам, будет все больше преподавателей и все лучше подготовленных. Непременно! Вот увидите.

Да, надо выслушивать все точки зрения и анализировать их, но, конечно, на основе твердых и упорных намерений и усилий; от усилий нам не избавиться, и усилия прилагаются с тем большей решимостью, чем больше любят дело, за которое мы боремся, и цели, к которым мы стремимся.

Оценка пионеров:

«94,36% пионеров считают, что учителя заботятся, чтобы они были лучше.

98,07% считают, что учителя являются для них примером.

90,20% считают, что они дают хорошие уроки» - я говорю о всей стране, о неполных средних школах.

«87,79% считают, что им уделяют внимание, когда они в нем нуждаются.

87,12% считают, что их преподаватели дают им высказывать мнение, слушают их и уважают их». Это мне кажется удовлетворительным и заслуженным преподавателями.

«Любимые предметы (по порядку): математика» - номер один, великолепно; испанский - очень хорошо; история - хорошо; компьютерное дело - хорошо, английский - пятое место, хорошо; но не только английский, надо изучать также и другие языки, просто этот стал всемирным языком, вот одно из немногочисленного хорошего, что оставил английский колониализм и этот империализм, который

так близко от нас; география – шесть, посредственно; химия – семь, не хочу высказывать мнение; это был почти единственный предмет, который я не мог учить в одиночку, потому что всякие H_2O и все это про положительные и отрицательные ионы было для меня несколько сложно (Смех). Таким плохим учеником я был.

Раз мы говорим о комплексных преподавателях, должен вам признаться, что я был комплексным отсутствующим на уроках (Смех). И не думайте, что меня там не было, я находился там на уроках с первого класса, всю полную среднюю школу, ваш уровень и другие, и мне выпало учиться в полной средней школе пять лет, один добавили в год моего поступления на эту ступень. Я был там, но не слушал ни одного урока, я думал о других вещах, и не всегда о девочках, как, судя по всему, делали некоторые мальчики этой школы, потому что я действительно был удивлен, был длинный список выпускников-отличников: девочки, девочки, девочки (Смех). Я не видел ни одного мальчика. Мне сказали: «Есть один в конце». И смотрите, мужчины повсюду командуют, занимают посты, руководят, решают. А там, в школе Элиана, кажется, из 25 было четыре или пять мальчиков, получивших свидетельство отличника. Но здесь, я думал, дело будет лучше, а нет, оказалось, что куда хуже (Смех). Я спрашиваю: «Что сделал этот мальчик?». «Они очень хорошие». Но не могут соревноваться.

Должен добавить, что я очень порадовался, ведь общества были такими несправедливыми к женщинам, их так дискриминировали, так тупо и глупо не использовали способности женщин, что можно радоваться тому, что мы видим. Я надеюсь, что есть психологи и ученые, которые анализируют это. Однако я утверждаю: «Ни один мужчина не останется в начальниках».

Как жалко, что в мое время было не так, чтобы я мог посвятить себя спорту, учить то, чего не учил, и заполнять пробелы, которые унаследовал от моих привычек закоренелого самоучки. Это было, когда я учился в средней школе и сидел там запертый в классе, но мое воображение летало повсюду, кроме слов преподавателя и доски. Не существовало компьютерного дела, и к тому же не было девочек. В той школе царил сегрегация.

Я вспомнил о химии, потому что она единственная давалась мне с трудом, эта злополучная химия. Поэтому я не хочу о ней отзываться.

Биология мне очень нравится, не знаю, почему, у меня не было случая изучать биологию.

Физическое воспитание - это я изучал усиленно, там не было ни горы, на которую мне не хотелось бы залезть, и ни вида спорта, которым мне не хотелось бы заняться (Смех).

Физика – последняя в списке, мне нравится, но речь идет не о моих вкусах, а о различиях, которые я вижу у этих учеников, кто не хочет и слышать о ней (Смех). А мне она нравилась. Ее я тоже учил один, когда приближались экзамены, конечно, она понятнее.

Геометрию, даже математику я изучал так же, но я предпочел бы иметь преподавателей, как вы. А! - тогда без сомнения она была бы намного более полезнее в этом занятии, которому я в конце концов посвятил свою жизнь.

«Оценки семьи». Смотрите, послушайте мнение их, родителей.

«81,70% родителей считают, что интерес их детей к учебе высок, и 15,54% считают, что средний.» Хорошо, чтобы они больше интересовались и больше требовали. Но чтобы требовать, надо сотрудничать со школой, а не только жаловаться, что учитель сделал то-то или то-то. Я рад этому, но хорошо, процент высок.

«76,90% считают, что в общем их дети усваивают материал хорошо, и 19,58% считают, что посредственно.» Я говорю о данных по стране, чтобы никто среди родителей этой школы не чувствовал, что речь идет о нем.

«Мнение родителей о моральных качествах их детей», также по стране.

«При опросе родителей выделялись как хорошие следующие качества их детей: революционер – 96,42%; солидарный – 94,56%; честный – 92,35%; уважительный – 91,54%» - надеюсь, что этот критерий увеличится по мере того, как ребята приобретут манеры, которые мы видели здесь; - «ответственный – 84,85%; дисциплинированный – 83,64%.»

Но смотрите, как прекрасно то, что мы скажем о родителях учеников этой экспериментальной школы, происходящих из очень простых семей: рабочие – 65%; домохозяйки или работники и лица, занятые другими видами деятельности, – 20%; специалисты с высшим образованием – 15%. Даже обратите внимание на количество специалистов с высшим образованием среди родителей учеников этой школы, в этом очень скромном районе столицы, где имеется много социальных проблем, с жильем, со всем, быть может, он из тех, где этих проблем больше всего. Посмотрите, какое письмо они прислали в адрес управления образования и нам.

«Уважаемые товарищи!

Родительский совет Экспериментальной неполной средней школы «Хосе Марти» просит посредством этого письма выразить особую признательность всем работникам, преподавательскому коллективу, руководителям Союза молодых коммунистов, партии и в особенности Руководящему совету школы «Хосе Марти» за их усилия и достигнутые успехи. Поражает, с какой любовью, самоотверженностью, тщательностью, нежностью и отвагой они берут на себя эту ответственность.

Ученики этой школы, как и других школ муниципии, сложны и разнородны, однако вызов был принят, и был получен высокий уровень дисциплины, академической успеваемости, посещаемости уроков и политической подготовки. Нашим детям уделялось более индивидуализированное внимание, что очень важно в этом возрасте, который также подвержен изменениям. Все претворили в жизнь очень известный в образовании принцип: установление связи между предметами.

Все мероприятия выполняются с ответственностью, достойной похвалы. Существует тесная связь между родителями и преподавателями. Они заслуживают искренней признательности, нашей любви и уважения. Это пример борьбы за выполнение самой большой из задач, той, что мы с гордостью отстаиваем более четырех десятилетий: утвердить историческую преемственность социализма под самым носом у империи.

Сказанного мало, чтобы почтить этих людей, которые, забывая о собственных проблемах, отдают классу лучшее, что в них есть.

Спасибо за ваши усилия, мы перед вами в долгу.

Сердечный привет.

Родительский совет.

Экспериментальная школа «Хосе Марти» (Продолжительные аплодисменты).

«Просим, чтобы это письмо было зачитано публично», что я только что сделал с большим удовольствием. Это и пример тоже. Это послание всем родителям всей страны, всем учителям, всем детям, здесь словно говорится: достичь можно многого. Поэтому, когда я увидел это письмо, я бесконечно обрадовался.

Подходит время заканчивать. Мне еще осталось кое-что сказать, но не беспокойтесь, я сохраню

это до следующего раза. Посмотрим, как вы продвинетесь в следующем году.

Было бы много тем для разговора, потому что мы движемся вперед и хотим двигаться вперед в полном среднем образовании со всей скоростью. Делаются большие усилия в технических училищах по информатике и компьютерному делу. Мы создаем исключительные высшие учебные заведения, такие, как то, которое я часто упоминаю и в которое наверняка пойдет ряд этих учеников, - Университет информатики. Есть и другой, не только этот, в Политехническом институте «Хосе Антонио Эчеверриа» есть великолепный факультет.

Из этого института вышли преподаватели, которые помогли организовать этот университет.

Также есть Латиноамериканский медицинский институт, где учится почти 10 тысяч студентов.

Кое-что из того, что делается в этой стране, и вообразить было нельзя едва ли несколько лет назад, и то, что тут создается – это человеческий капитал. Этот капитал незаменим. Ни одна страна не обогнала нас, нас уже никто не догонит. Мы опередили их на несколько кругов, и человеческий капитал уже является главным источником ресурсов и развития страны.

Нас ждет блестящее будущее, и мы работаем для этого будущего. Ничто не сможет нас победить. Нашу страну могут стереть с карты, но не смогут стереть Революцию с карты страны. Здесь не будет народа, который сдастся, не будет революционера, который капитулирует. Мы этого не делали и не сделаем никогда.

Я смею думать, что эти ученики, которых мы выпускаем сегодня, будут намного решительнее, намного революционнее, намного подготовленнее, намного отважнее, они будут исходить из ценностей, которые защищают, из идей, которые поддерживают, и они будут намного более подготовленными.

Так что слушайте хорошенько, джентльмен с хаотичного и жестокого Севера, слушайте, фюреришка, с этим поколением империя не справилась, ни с первым, ни со вторым, ни с третьим.

Не беспокойтесь, американский народ позаботится о том, чтобы положить конец варварству и этому риску, который вы означаете для человечества, здесь он найдет все более прочный оплот справедливых идей, идей Марти, Боливара, Маркса, Энгельса, Ленина. Мы-то абсолютно не боимся это произнести (Аплодисменты). Мы не боимся говорить о тех, кто открыл нам глаза и указал путь, по которому мы следуем на протяжении десятилетий, являя миру доказательство того, что не может быть никаких препятствий, которые остановили бы справедливое дело, подлинную революцию, что бы они ни делали.

Сейчас они пытаются нападать на венесуэльцев и угрожать им. Урок не идет им впрок; однако им придется его усвоить.

Те, кто присутствует на этом выпуске, так же, как мы, убеждены и так же возлагают надежды на вас, авангард сотен тысяч, которые сегодня идут по этому же пути, продолжают это же дело.

Сегодня уже нельзя будет говорить об Экспериментальной школе «Хосе Марти, надо будет говорить об экспериментальном национальном образовании «Хосе Марти». Ему, кто столько говорил об образовании, отдаем мы сегодня этот долг чести (Аплодисменты).

Быть может, вы еще не видите этого достаточно ясно, но заверяю вас, что вы только что вписали страницу в историю.

Родина или смерть!

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КУБА

Published on FIDEL Soldier of Ideas (<http://www.comandanteenjefe.com>)

Мы победим!

(Овация)

Version taquigráfica

Source URL: <http://www.comandanteenjefe.com/en/node/2588>

Links

[1] <http://www.comandanteenjefe.com/en/node/2588>